

LOGISTIK IM FLUSS

LOGISTICS IN FLOW

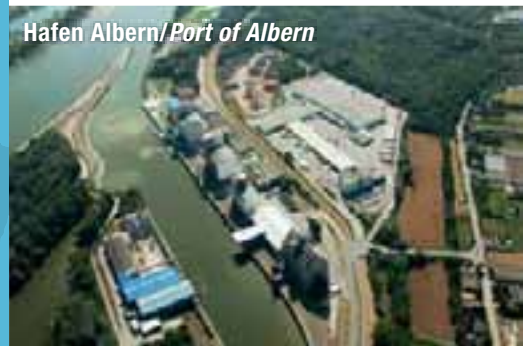


Die Stadt Wien gilt als eine der schönsten Städte der Welt. Ihr Reichtum an Kultur, ihr Charme und ihre hohe Lebensqualität machen sie einzigartig für ihre Bürgerinnen und Bürger die vielen Gäste, die Wien jährlich besuchen.

Besondere Bedeutung hat Wien aber auch als Wirtschaftsmetropole, als Ort der Begegnung und als historisches Bindeglied zwischen Mittel- und Südosteuropa. Namhafte Weltkonzerne und Organisationen haben ihren Sitz in der österreichischen Bundeshauptstadt.

The city of Vienna is considered to be one of the most beautiful in the world. Its abundance of culture, its charm and high standard of living make it unique in the eyes of residents and the large numbers of people who visit every year.

It should not be forgotten, however, that Vienna also has a significant role to play as an economic hub, meeting place and historical link between central and south-east Europe. Prominent global corporations and organisations have their headquarters in the Austrian capital.



HAFEN WIEN-GRUPPE

Port of Vienna group

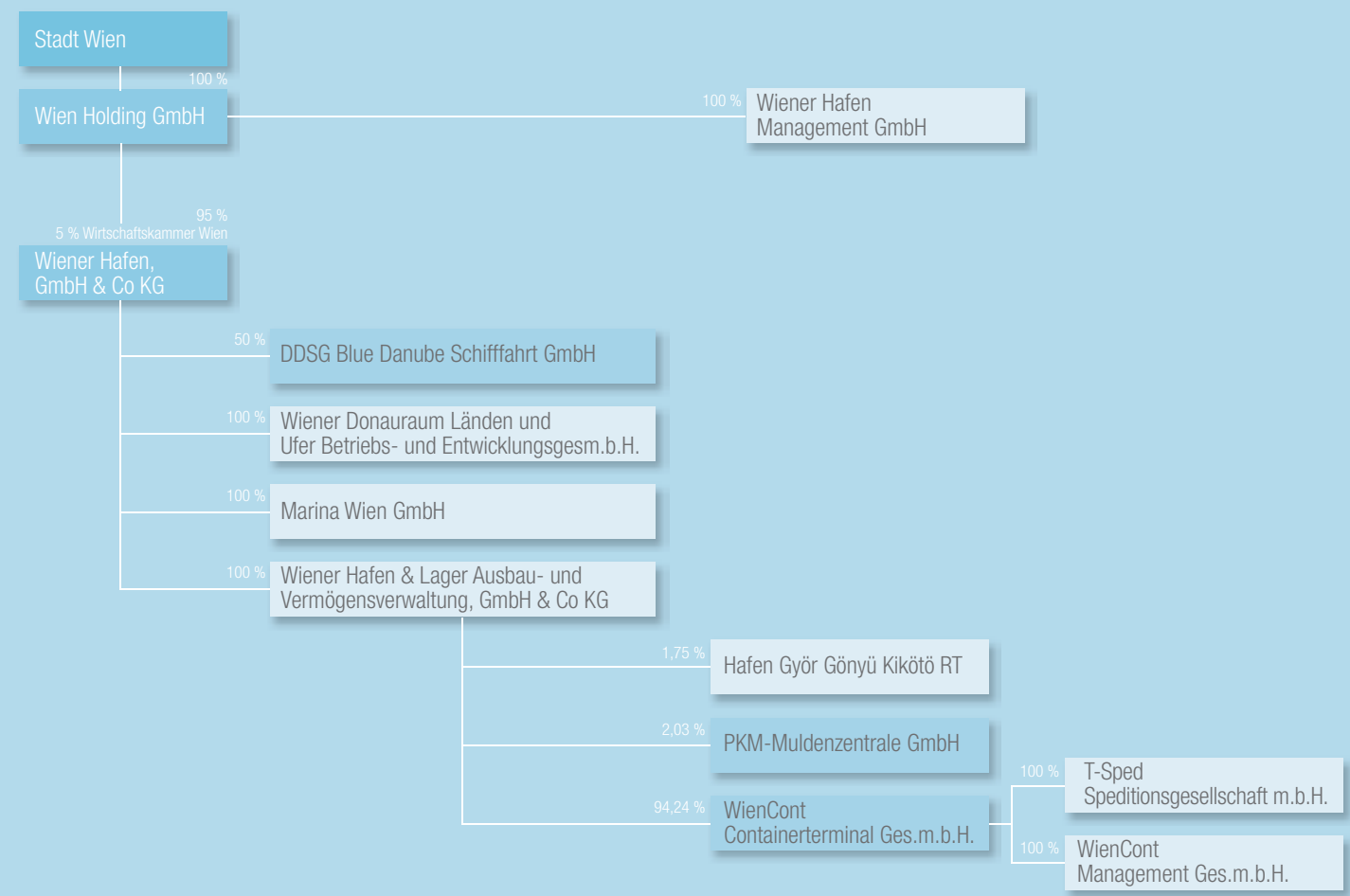
Geschäftsbereiche	Divisions	Tel. no.
Verkauf	Sales	+43 1 72716 – 503
Güterumschlag	Cargo Handling	+43 1 72716 – 401
Lager / Logistik	Warehousing/Logistics	+43 1 72716 – 501
Autoterminal	Car Terminal	+43 1 72716 – 501
Containerterminal	Container Terminal	+43 1 72772 – 0
Immobilien	Property Management	+43 1 72716 – 227
Projektentwicklung	Project Development	+43 1 72716 – 220
Internationale Kooperation	International Cooperation	+43 1 72716 – 606
Marketing / Kommunikation	Marketing / Communications	+43 1 72716 – 102
Marina Wien	Vienna Marina	+43 1 7260762
Personenschifffahrt	Passenger Shipping	+43 1 58880 – 0

Die Wasserstraße Rhein-Main-Donau verbindet die Nordsee mit dem Schwarzen Meer und zählt damit zu den wichtigsten Verkehrsadern Europas. Im Zentrum dieser Magistrale positioniert sich der Hafen Wien als logistischer Dienstleister für Unternehmen aus Handel, Produktions- und Transportwirtschaft.

The Rhine-Main-Danube waterway connects the North Sea to the Black Sea, making it one of the most important traffic arteries in Europe. Positioned at the centre of this main thoroughfare, the port of Vienna is a logistical service provider for trading, manufacturing and transport companies.

Der Hafen Wien – ein Unternehmen der Wien Holding – ist eines der größten Güterverkehrszentren Österreichs. Seine exzellente geografische Lage und seine Trimodalität machen ihn zur leistungsstarken Drehscheibe internationaler Waren- und Personenverkehre.

The port of Vienna – a Wien Holding GmbH company – is one of the largest cargo transport centres in Austria. Its excellent geographical position and trimodality make it a highly efficient hub for international goods and passenger traffic.



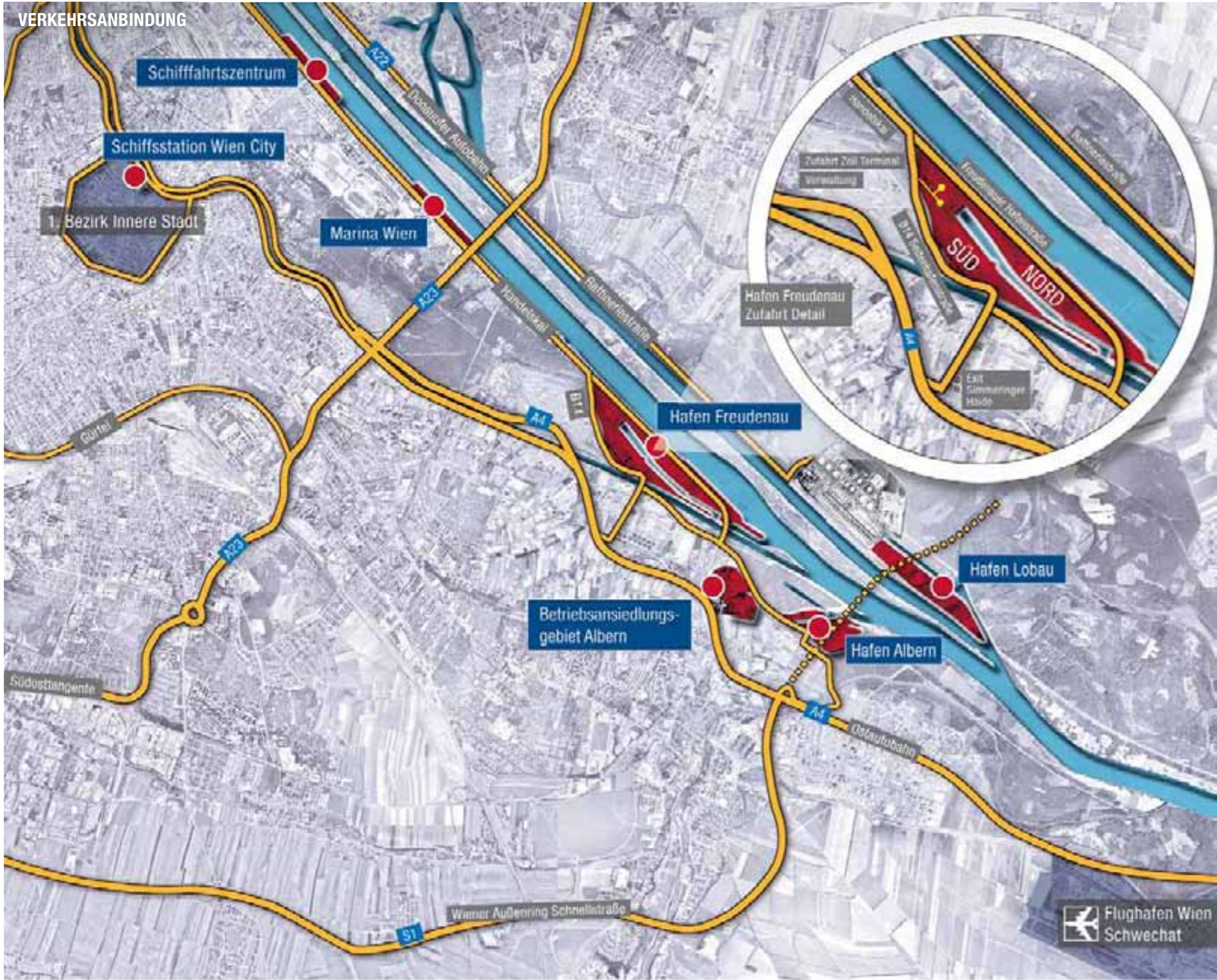
„Der Hafen Wien versteht sich als verlässlicher Partner für Logistikunternehmen in Ostösterreich. Die Entwicklung gemeinsamer Lösungen im Interesse unserer Kunden steht dabei ebenso im Vordergrund wie die nachhaltige Absicherung des Logistikstandortes Wien.“

Die Geschäftsleitung

“The port of Vienna is thought of as a reliable partner for logistics companies in eastern Austria, whereby developing collective solutions in the interests of our customers is given just as much attention as sustaining Vienna as a logistical location in the long term.”

The Management





Nur ein sicherer und optimal an Europas Verkehrskorridore angebundener Hafen ist in der Lage, die hohen Qualitätsanforderungen seiner Kunden zu erfüllen. Seit Juli 2010 schützt ein modernes Hafentor die Anlagen des Hafens Freudenau vor Hochwasser. Der Hafen Wien ist zentrale Schnittstelle für alle Verkehrsträger in der Region. Mehr als 100 Unternehmen aus den Bereichen Logistik, Handel und Industrie haben sich diesen Standortvorteil bereits zu Nutze gemacht.

When it comes to meeting the stringent quality requirements of customers, only a safe port with optimal access to Europe's traffic corridors will do. Since July 2010, the equipment at the port of Freudenau has been protected from flooding by a modern harbour gate. The port of Vienna is a central gateway for all transport carriers in the region – more than 100 companies from logistics, trade and industry have already taken advantage of this great location.

SICHERER HAFEN IM HERZEN EUROPAS
A safe harbour at the heart of Europe





- Lagerboxen und Freilager
- Kran für Umschlag bis 40 t
(höhere Stückgewichte mit Partner)
- Förderbandsysteme, Bagger und Radlader; individuell einsetzbar
- Verladesilo für Schüttgüter
- Entladegosse für Schüttgutwaggon
- Brückenwaagen, Bahnanschluss
- Ent-/Beladung von LKW, Bahn & Schiff
- Stufen & Strippen von Container
- Umschlag von Big Bags via LKW, Bahn & Schiff
- Beladung von Silo-LKW



Der trimodale Güterumschlag ist das Kerngeschäft des Hafens Wien. Mit modernem Gerät wird die rasche und sichere Verladung von Fracht aller Art durchgeführt. Für die Lagerung der Ware stehen spezielle Schüttgut- und Rohstoffhallen sowie Freiflächen zur Verfügung. Stück- und Schüttgüter sowie Projektsendungen werden im Hafen Freudenau umgeschlagen. Der Hafen Albern dient als Umschlagplatz für Agrarprodukte, Baustoffe und Stahl. Im Hafen Lobau gelangt vor allem flüssiges Massengut (Treibstoffe, Heizöl) zur Verladung.

Trimodal cargo handling is the core business activity at the port of Vienna. Using modern equipment, all kinds of freight is handled at speed and without compromising safety. For the storage of goods, there are designated halls available for bulk goods and raw materials, as well as open areas. Piece goods, bulk goods and project shipments are handled at the port of Freudenau. The port of Albern serves as a trans-shipment centre for agricultural products, building materials and steel. Liquid bulk cargo (fuel, heating oil) is handled primarily at the port of Lobau.

- Storage boxes and open-air storage area
- Cranes with capacity for up to 40 t
(heavier unit weights with partners)
- Conveyor belt systems, excavators and wheel loaders; can be used individually
- Loading silos for bulk goods
- Unloading gutter for bulk goods carriages
- Weighbridge, rail connection
- Unloading/loading of HGVs, trains & ships
- Stuffing & stripping of containers
- Handling of big bags via HGV, trains & ship
- Loading of silo HGVs

GÜTERUMSCHLAG

Cargo Handling





Der Hafen Wien zählt zu den größten Lagerhaltern Österreichs. Neben der Lagerung von konventioneller Paletten- oder Kartonware werden Speziallösungen im Bereich Depot-, Kühl- und Schwergutlogistik offeriert. Die Lagerung von zollhängiger Ware ist im „Zollager A“ des Hafens Freudenu möglich.

Im Logistikzentrum des Hafens Wien ist Sicherheit oberstes Gebot. Das Gelände ist umzäunt und wird rund um die Uhr bewacht. Ein Zollamt sowie eine Polizeistation befinden sich vor Ort.

- Hallen- und Freilager: 270.000 m²
- Hochregallager/Blocklager/Depoträume
- Tiefkühl- und Kühllager
- Langguthallen
- Ent-/Beladung von LKW, Bahn & Schiff
- Staffen & Strippen von Container
- Kran für Umschlag bis 10 t
- Lagerhandling inkl. Administration
- Kommissionieren, Umpacken, Cross Docking
- Transportlösungen mit Partnern

The port of Vienna is one of the largest storage providers in Austria. In addition to storing conventional pallet and paperboard goods, there are also specific solutions for depot logistics, cold chain logistics and heavy cargo logistics on offer. Goods with customs duty pending can be stored in "bonded warehouse A" at the port of Freudenu.

Safety is paramount at the port of Vienna's logistics centre. The site is fenced-in and has round-the-clock surveillance, with both a customs office and a police station located on-site.

- Indoor and open-air storage area: 270,000 m²
- High bay racking/block storage/depot facilities
- Deep freeze and cold storage
- Storage halls for long goods
- Unloading/loading of HGVs, trains & ships
- Stuffing & stripping of containers
- Cranes with capacity for up to 10 t
- Warehousing incl. administration
- Commissioning, repacking, cross docking
- Transport solutions in collaboration with partners

LAGER/LOGISTIK

Warehousing/Logistics





Der Autoterminal des Hafens Wien ist ein wichtiger Verteilknoten für Neufahrzeuge, die zur Auslieferung in Ostösterreich und den angrenzenden Nachbarstaaten bestimmt sind. In Kooperation mit renommierten Fachspeditionen werden namhafte Automobilhersteller betreut.

Das Angebot beinhaltet die Lagerung auf befestigten, teilweise überdachten Stellplätzen, die Ent-/Beladung von Transportfahrzeugen, Eingangs- und Qualitätskontrollen, Werkstättendienste und Zusatzleistungen wie die Betankung oder Pflege von Fahrzeugen.

- Freilager: 8.000 PKW-Stellplätze
- Autolagerhaus: 2.500 PKW-Stellplätze
- Waschanlagen/Werkstätten/Tankstelle
- Bahnanschluss, RoRo-Rampe
- Ent-/Beladung von LKW, Bahn & Schiff
- Terminalhandling inkl. Administration
- Waschen, Entkonservieren, Betanken
- Transportlösungen mit Partnern

- Open-air storage area: 8,000 car park spaces
- Car depot: 2,500 car park spaces
- Car washes/workshops/petrol station
- Rail connection, RoRo ramp
- Unloading/loading of trucks, trains & ships
- Terminal handling incl. administration
- Washing, depreservation, refuelling
- Transport solutions in collaboration with partners

The car terminal at the port of Vienna is an important dispatch hub for new vehicles destined for eastern Austria and its neighbouring countries. The terminal provides services for well-known car manufacturers in collaboration with prominent specialist freight forwarders.

The offer includes storage in fixed, partially-roofed storage areas, unloading/loading of transport vehicles, incoming and quality inspections, workshop services and additional services such as fuelling and vehicle maintenance.

AUTOTERMINAL

Car Terminal





- Depotkapazität: 7.000 TEU
- 4 Containerbrücken
- 7 Umschlaggeleise für Ganzzüge
- Moderner Gerätefuhrpark
- Umschlag & Lagerung von Containern
- 120 Zugverbindungen pro Woche
- Containerhandel, Reparatur & Reinigung
- Trucking, Zollservice



Die WienCont Container Terminal Gesellschaft m.b.H. – ein Tochterunternehmen des Hafens Wien – betreibt am Standort Freudenau den größten Kombiterminal an der Donau. Das trimodale Containerterminal zählt zu den modernsten Europas und ist auf die jährliche Abwicklung bis zu 600.000 TEU ausgelegt. Die zentrale Lage in Europa und ein dichtes Netz an Ganzzügen verbinden das Terminal mit den wichtigsten Überseehäfen und Wirtschaftszentren Europas. Neben Umschlag- und Depotleistungen ist die WienCont auf Services wie Containerreparaturen, Containerhandel, Zollleistungen sowie den Vor- und Nachlauf von Containern spezialisiert.

CONTAINERTERMINAL

Container Terminal



- Storage capacity: 7,000 TEU
- 4 container gantry cranes
- 7 handling tracks for block trains
- Modern equipment pool
- Handling & storage of containers
- 120 train connections each week
- Container trade: repairs and cleaning
- Trucking, customs service

WienCont Container Terminal Gesellschaft m.b.H. – a subsidiary of the port of Vienna – operates the largest combi terminal on the Danube at the Freudenau site. The trimodal container terminal is one of the most modern in Europe and is designed to handle up to 600,000 TEU each year. Its central location in Europe and a dense network of block trains connect the terminal to the most important sea ports and economic centres of Europe. In addition to handling and depot services, WienCont also specialises in services such as container repairs, container trade, customs-related services and pre-carriage and onward carriage of containers.



Der leicht erreichbare Yachthafen Marina Wien, direkt an der U2- Station „Donaumarina“ bietet seinen Gästen Einstellplätze und Service für Sportboote sowie höchste Qualität und angenehmes Ambiente im Restaurant Marina Wien. Die zum Unternehmensverbund des Hafens Wien zählenden Gesellschaften DDSG Blue Danube und Central Danube stellen für Gäste aus dem In- und Ausland ein attraktives Angebot an Rundfahrten und Städtereisen auf der Donau bereit.

- Personenhafen / Schiffsstation
- Yacht- und Sportboothafen
- Bootsführerschule
- Restaurant
- Kreuzfahrten & Städtereisen
- Rund- und Ausflugsfahrten
- Freizeit- und Bedarfsschiffahrt
- Gastronomie & Erholung



MARINA WIEN/ PERSONENSCHIFFFAHRT

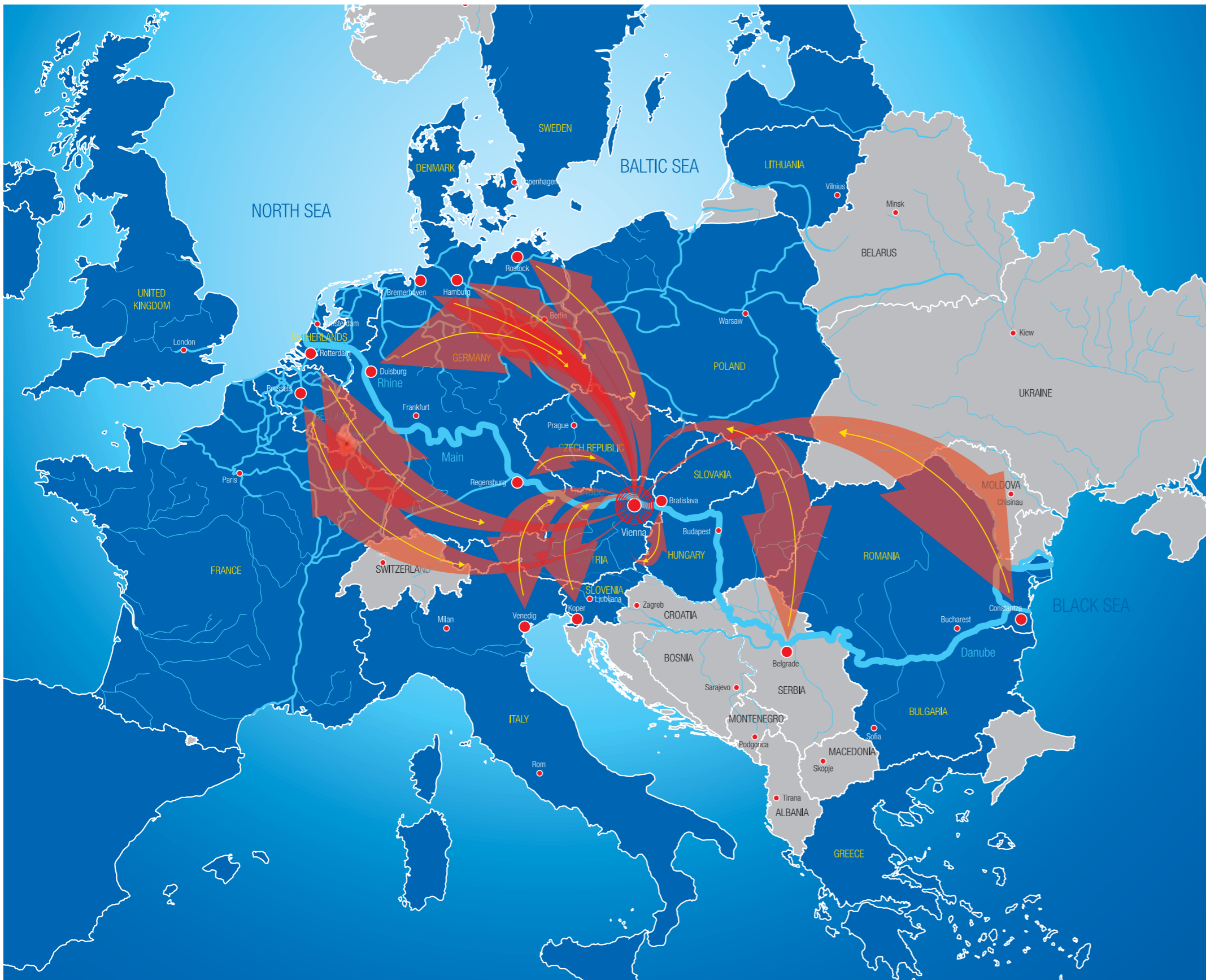
Vienna Marina/Passenger Shipping



- Passenger port/ship station
- Yacht and pleasure craft marina
- Sailing school
- Restaurant
- Cruises & multi-city tours
- Excursions
- Private leisure cruises
- Fine dining and relaxation

Vienna Marina, which is easily accessible from the U2 "Donaumarina" underground station, offers its guests mooring facilities and services for pleasure boats, as well as fine dining and a superb ambience at the Vienna Marina restaurant.

Two member organisations of the port of Vienna group, DDSG Blue Danube and Central Danube, offer visitors from home and abroad an attractive array of cruise and multi-city tour options on the Danube.



HAFEN FREUDENAU, VISION 2020

Nachhaltige Verkehrspolitik bedeutet für den Hafen Wien die sinnvolle Kombination der Verkehrsträger Wasser–Schiene–Straße. Kombinierte Verkehre im Rahmen von Projekten dauerhaft aufzubauen ist Ziel der internationalen Aktivitäten des Hafens Wien. Durch langfristige Kooperationen mit internationalen Häfen wird für Kunden und Geschäftspartner ein Mehrwert bei der Abwicklung logistischer Prozesse angeboten. Als einer der wichtigsten Knotenpunkte entlang der Donauachse und Hub nach Südosteuropa spielt der Hafen Wien auch in der Donaunraumstrategie der EU eine bedeutende Rolle.

For the port of Vienna, a sustainable transport policy means effectively combining the water, rail and road networks. The port of Vienna's objective in terms of their international efforts is to develop projects for the ongoing expansion of the inter-modal transport network. Thanks to long-term cooperation with other international ports, the port is able to offer additional benefits for customers and business partners when it comes to their logistical processes. As one of the most important intersections along the Danube axis and a hub for south-east Europe, the port of Vienna also has a significant role to play in the EU's strategy for the Danube area.



INTERNATIONALE KOOPERATIONEN

International Cooperations





- Betriebsbaugründe
- Lagerhallen & Büros
- Autobahnanbindung
- Bahnanschluss
- Verpachtung/Vermietung von Immobilien
- Verwaltung von Immobilien Dritter



Wopfinger Stein- und Kalkwerke Schmid & Co. KG

Münzer Bioindustrie GmbH



Der Hafen Wien ist der größte Anbieter von Logistikflächen in Wien. Insgesamt sind auf 300 Hektar Grundfläche über 100 Unternehmen auf Flächen und in Mietobjekten des Hafens Wien angesiedelt. Im Alberner Hafen und im Hafen Freudenau liegt der Schwerpunkt auf Schüttgut- und Stückguttransport, hier spielt die Nähe zur Wasserkante eine wichtige Rolle für die ansässigen Unternehmen. Im Tankhafen Lobau, der über die Sonderwidmung „Seveso 2“ verfügt, werden Mineralöle umgeschlagen und gelagert. Alle drei Güterhäfen in Wien haben direkten Bahnanschluss und ermöglichen somit den trimodalen Umschlag. Das Immobilienangebot des Hafens Wien reicht von Lagerhallen über Betriebsbaugründe von mehreren Tausend Quadratmetern bis hin zu Büroräumlichkeiten.

The port of Vienna is the number one provider of logistics space in Vienna. More than 100 companies are based on land or at rented properties owned by the port, in an area spanning 300 hectares. At the ports of Albern and Freudenau, the focus is on bulk goods and the transportation of these, with the close proximity to the water's edge playing an important role for the companies based there. At the Lobau Tank port, which has special "Seveso 2" status, mineral oils are handled and stored. All three cargo ports in Vienna have a direct rail connection and therefore allow trimodal handling. The range of property available at the port of Vienna includes storage buildings, building lots for businesses measuring several thousand square metres in area, and office space.

- Building lots for businesses
- Storage buildings & offices
- Connection to motorway
- Rail connection
- Leasing/renting property
- Management of third party property

IMMOBILIEN

Property Management





PROJEKTENTWICKLUNG

Project Development



Ziel des Hafens Wien ist es im Zuge des Masterplanes Konzepte und Projekte zu entwickeln und diese eigenständig oder gemeinsam mit Partnern umzusetzen. Darüber hinaus werden städtebauliche Entwicklungen am rechten Donauufer mit Schwerpunkt Marina Wien untersucht.

The aim of the port of Vienna is to develop concepts and projects as part of the master plan and implement these either independently or working together with partners. Urban planning developments on the right bank of the Danube are also being looked at, with the focus on Vienna Marina.

- Port of Vienna master plan
- Analysis of development potential
- Feasibility studies
- Project development and blueprint planning
- Support of specialist departments



MS Eisvogel

22

Als Unternehmen der Wien Holding ist der Hafen Wien neutraler Partner für nationale und internationale Logistikunternehmen. Durch regelmäßige Informationsveranstaltungen werden Vernetzungsmöglichkeiten für Unternehmen geboten. Die MS Eisvogel wird – neben ihrer Kernaufgabe, dem Eisbrechen – für Kundenführungen immer wieder eingesetzt. Die Beteiligung an Projekten zur Standortsicherung und -erweiterung im Auftrag der Stadt Wien unterstreicht die strategische Rolle, die der Hafen Wien für den Wirtschaftsstandort spielt



Hafen Lounge

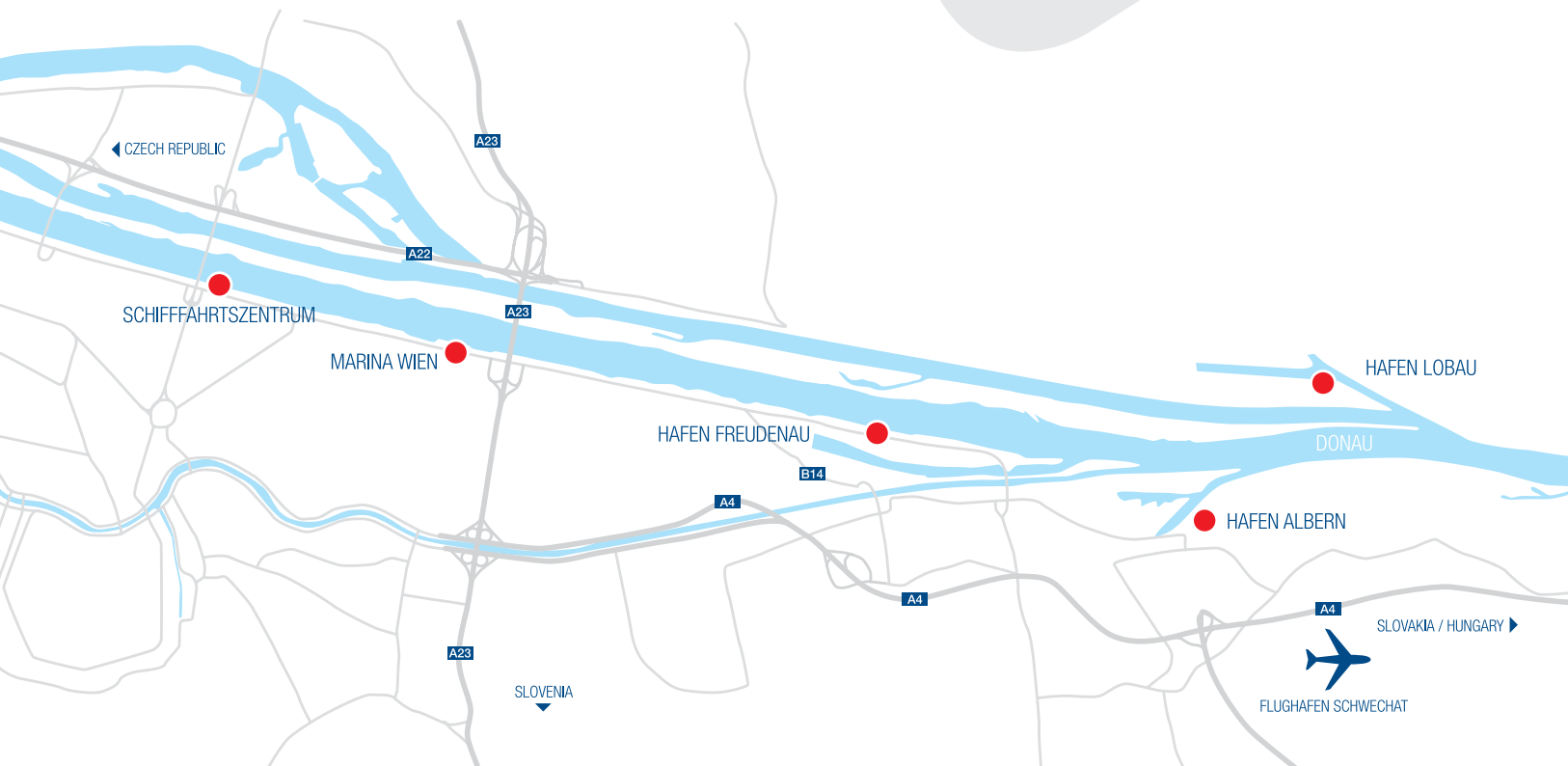
As a Wien Holding company, the port of Vienna is a neutral partner for national and international logistics companies. Companies are offered the opportunity to network at regular information events. The "MS Eisvogel", a boat that is normally used to break ice, is also used regularly for customer guided tours. The strategic role played by the port of Vienna for business is underlined by its participation in projects to safeguard the site and develop it on behalf of the city of Vienna.

HAFEN WIEN ALS NETZWERKKNOTEN

Port of Vienna as "network node"



Wiener Hafen, GmbH & Co KG
Seitenhafenstraße 15, A-1023 Wien
Tel: +43 1 72716 – 0
Fax: +43 1 72716 – 200
office@hafenwien.com
www.hafenwien.com



Impressum:

Herausgeber: Wiener Hafen, GmbH & Co KG, Seitenhafenstraße 15, A-1023 Wien, Tel: +43 1 72716 – 0, Fax: +43 1 72716 – 200

Konzept und Layout/Grafik: MS-Communication, Wiesengasse 40, 2531 Gaaden, Andreas Schmidt

Redaktion & Koordination: Nina Müllner, Mag. Monika Unterholzner

Druck: Print-Sport Handels GmbH@Co KG

Fotos: Felicitas Matern, Eva Kelety, Fotostudio Höfinger, LBS REDL, Schenker Wien, ÖBf AG Archiv, Andreas Schmidt, www.istockphoto.com, Münzer Bioindustrie GmbH, WienCont, Hafen Wien